PUBLIC SERVICE
LABOUR RELATIONS BOARD

COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LES SERVICES PUBLICS

FIFTEENTH

ANNUAL REPORT

QUINZIÈME

RAPPORT ANNUEL

1 January 1984
TO
31 December 1984

DU 1er janvier 1984

AU 31 décembre 1984

46135.001

86-0683/

PUBLIC SERVICE
LABOUR RELATIONS BOARD

FIFTEENTH

ANNUAL REPORT

1984

for the
Calendar Year Ending
December 31, 1984

Published by

AUTHORITY OF THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY

Fredericton, N.B

COMMISSION DES RELATIONS DE
TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

QUINZIÈME

RAPPORT ANNUEL

1984

pour l'année
civile terminée
le 31 décembre 1984

Publication autorisée par

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Fredericton, N.-B.

INDEX

Letters of Transmittal 1

Personnel 2

Introduction 3

Application 4

Administration 7

Proceedings under the Act within the jurisdiction of the Board

(a) Certification 8

(b) Post-Certification Designations of Managerial or Confidential Persons 8

(c) Complaints under Section 19 8

(d) Designations under Section 50 13

(e) Applications under Section 31 13

Proceedings under the Act within the jurisdiction of the Chairman

(a) Negotiations under Section 45 14

(b) Adjudications (Grievances) 14

(c) References under Section 99 15

Court Decisions
Judicial Proceedings 15

Conclusion 17

TABLE DES MATIÈRES

Lettre d'accompagnement 1

Personnel 2

Introduction 3

Application 4

Administration 7

Procédures en vert de la loi et relevant de la compétence de la Commission

(a) Accréditation 8

(b) Désignation des fonctions de gestion ou des fonctions confidentielles après l'accréditation 8

(c) Plaintes en vertu de l'article 19 8

(d) Désignations en vertu de l'article 50 13

(e) Demandes en vertu de l'article 31 13

Procédures en vertu de la Loi et relevant de la compétence du président

(a) Négociations en vertu de l'article 45 14

(b) Arbitrage (griefs) 14

(c) Renvois en vertu de l'article 99 15

Procédures judiciaires 15

Conclusion 17

To His Honour
George F.G. Stanley, Q.C.,
D-ès-L, D.Litt
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick

May it please your Honour,

The undersigned respectfully submits the accompanying report on behalf of the Public Service Labour Relations Board, Province of New Brunswick from January 1 to December 31, 1984.

Respectfully submitted,

Joseph W. Mombourquette
Reporting Minister

À Son Honneur
le Lieutenant-gouverneur
du Nouveau-Brunswick
Monsieur George F.G. Stanley
O.C, D-ès-L, D.Litt.

Plaise à votre Honneur,

Au nom de la Commission des relations de travail dans les services publics du Nouveau-Brunswick, le soussignée soumet respectueusement le présent rapport pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre1984.

Respectueusement soumis,

Joseph W. Mombourquette
Ministre chargé de la
présentation du rapport

Chairman, New Brunswick
Public Service Labour
Relations Board

The Honourable Joseph W. Mombourquette
Reporting Minister

Sir:

I have the honour to submit herewith the Fifteenth Annual Report of the Public Service Labour Relations Board for the period ending December 31, 1984 as required by Section 114 of the Public Service Labour Relations Act, Chapter P-25, R.S.N-B.

Respectfully yours,

Douglas C. Stanley
Chairman

Le président
Commission des relations de travail
dans les services publics

L'honorable Joseph W. Mombourquette
Ministre chargé de la présentation du rapport

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le quinzième rapport annuel de la Commission des relations de travail dans les services publics du Nouveau-Brunswick pour la période se terminant le 31 décembre 1985, conformément à l'article 114 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25, L.R.N.-B.

Respectueusement vôtre,

Douglas C. Stanley
Président

PERSONNEL

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

Chairman - Douglas C. Stanley
Vice-Chairman - Donald MacLean

Members representing Employer interests:
*Charles Shannon
Robert Hopkins

Members representing Employee interests:
Gregory Murphy
**Louis Bursey

Senior Executive Officer - R.A. Watling

Secretary - J. Léo Doucet

PERSONNEL

COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

Président - Douglas C. Stanley
Vice-président - Donald MacLean

Membres représentant les intérêts de l'employeur :
*Charles Shannon
Robert Hopkins

Membres représentant les intérêts des employés :
Gregory Murphy
**Louis Bursey

Agent administratif supérieur - R. A. Watling

Secrétaire - J. Léo Doucet

PUBLIC SERVICE ARBITRATION TRIBUNAL

***Chairman - Dr. W.B. Cuningham,
Sackville, N.B.

Panel representing interests of Employer:
Leno Celeste
John Dean
Peter Fisher
John T. Reid

Panel representing interests of Employees:
Michel Bastarache
Barry Hould
Dr. Hem C. Jain
D.B.L. McCarthy

* Charles Shannon's term expired February 18, 1984. He was reappointed November 15, 1984 for a further term of 2 years.
** Louis Bursey was appointed for a one year term effective October 5, 1984.
*** The term of the Chairman of the Arbitration Tribunal expired March 18, 1984. The position has not been filled at year end.

TRIBUNAL D'ARBITRAGE DES SERVICES PUBLICS

***Président - W. B. Cunningham,
Sackville, N.-B.

Groupe représentant les intérêts de l'employeur :
Leno Celeste
John Dean
Peter Fisher
John T. Reid

Groupe représentant les intérêts des employés :
Michel Bastarache
Barry Hould
Hem C. Jain
D. B. L. McCarthy

* Le mandat de Charles Shannon a pris fin le 18 février 1984. Il a été nommé pour un autre mandat de 2 ans le 15 novembre 1984.
** Louis Bursey a été nommé pour un mandat d'un an commençant le 5 octobre 1984.
*** Le mandat du président du tribunal d'arbitrage a pris fin le 18 mars 1984. Le poste était toujours vacant à la fin de l'année.

INTRODUCTION

The year 1984 was not marked by any exceptional circumstances. The system of collective bargaining that has developed under the Public Service Labour Relations Act is maturing to the point where there is some degree of predictability in the process and the process is becoming much more familiar to the parties in their day to day operations.

I would particularly single out the grievance adjudication process as being an example of how the parties are extremely well served by the legislation. There are over 30,000 employees affected by the Public Service Labour Relations Act who have a right to file grievances up to and including the adjudication. Given that number it is rather remarkable that there were only 292 references to adjudication affecting 525 employees in the calendar year. I think this is an indication that the parties have learned to administer their collective agreements under the legislation with a minim of resort to third party intervention. Three groups contribute to most of the grievances referred to adjudication. They are the Department of Health (99), the New Brunswick Liquor Corporation (67) and the Department of Education (65). The next employer with a considerably smaller number of references is the New Brunswick Electric Power Commission with 19, a figure which speaks well for the International Brotherhood of Electrical Workers and the New Brunswick Electric Power Commission and their ability to settle disputes. There are only a small number of grievances arising out of the administration of collective agreements in Part I of the civil service. This speaks well of the personnel administration functioning in the civil service. Though it must be said that it is not unusual that the bulk of grievances come from the operational and service delivery areas of government, particularly hospitals and schools.

On the whole the adjudication system is working well. There seems to be a very high degree of acceptability of adjudicator's decisions. When looked at as a process for the ultimate resolution of disputes arising in the work place it must be termed a great success given the alternatives. It must be emphasized that the cost of this system is modest.

There have been a number of references to the courts from the decisions of Adjudicators and the Board involving the very problematic matter of the rights of casual and part-time employees. The policy issues related to part-time employment are in the forefront of labour market concerns of government. Bargaining agents in the public service have attempted to ensure, either through the certification process or through the negotiation of contract terms, that part-time employees are guaranteed the same benefits and rates of pay as full-time employees. They have also sought to ensure that full-time employment does not become divided up amongst part-time employees who have no collective bargaining rights.

There are some difficulties created by the references in the Public Service Labour Relations to exclusions of casual employees. The interpretation of these provisions over a number of years and in a number of different cases has now shed some light on the overall impact of the legislation in this area. the judicial decisions highlight the need for some policy decisions to be made with respect to the legislation - particularly whether employees who work less than a regular work week will be excluded form the benefits of collective bargaining and the protection of collective agreements.

INTRODUCTION

Aucun événement exceptionnel n'est venu marquer l'année 1984. Le système de négociation collective qui s'est élaboré sous le régime de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics s'est perfectionné au point où le processus est relativement prévisible, et les parties s'y sont familiarisées au fil de leurs activités quotidiennes.

J'aimerais souligner tout spécialement le rôle que joue la procédure d'arbitrage des griefs, qui montre à quel point la législation dessert bien les parties. Plus de 30 000 employés sont régis par la Loi relative aux relations de travail dans les services publics et ont le droit de présenter un grief qui peut se rendre jusqu'à l'arbitrage. Compte tenu de ce nombre, il est remarquable qu'il n'y ait eu au cours de l'année civile que 292 renvois à l'arbitrage touchant 525 employés. Je crois que cela tend à prouver que les parties ont appris à appliquer leurs conventions collectives dans le cadre de la législation en recourant le moins possible à l'intervention d'un tiers. Trois groupes d'employeurs viennent en tête en ce qui a trait au nombre de griefs renvoyés à l'arbitrage. Il s'agit du ministère de la Santé (99), de la Société des alcools du Nouveau-Brunswick (67) et du ministère de l'Éducation (65). Vient ensuite la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, avec un nombre beaucoup moindre de renvois à l'arbitrage, soit 19, ce qui témoigne des bonnes relations de travail entre la Fraternité internationale des ouvriers en électricité et la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick et de leur habileté à régler les différends. Seul un nombre infime de griefs portent sur l'application des conventions collectives de la partie I de la Fonction publique, ce qui témoigne d'une bonne administration du personnel dans la Fonction publique. Disons toutefois que la majorité des griefs proviennent des services du gouvernement, surtout des hôpitaux et des écoles.

Dans l'ensemble, le système d'arbitrage fonctionne bien. Les décisions des arbitres semblent bien acceptées. Si l'on considère le processus d'arbitrage comme un dernier moyen de résoudre les différends qui surgissent sur le lieu de travail, on peut considérer qu'il est très efficace compte tenu des autres solutions. Soulignons que ce système n'est pas dispendieux.

Les tribunaux ont dû trancher un certain nombre de décisions d'arbitres et de la Commission se rapportant aux cas très problématiques des droits des employés occasionnels et des employés à temps partiel. Les principes directeurs relatifs au travail à temps partiel sont à l'avant-plan des préoccupations du gouvernement. Les agents négociateurs de la Fonction publique ont tenté de garantir aux employés à temps partiel, que ce soit par le mécanisme d'accréditation ou par la négociation des modalités de la convention collective, les mêmes avantages et la même échelle de rémunération qu'aux employés à temps plein. Ils ont également voulu garantir que le travail à temps plein ne sera pas divisé entre les employés à temps partiel qui n'ont pas de droits de négociation collective.

Les dispositions de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics sur l'exclusion des employés occasionnels ont créé quelques difficultés. Au fil des années et avec la diversité des cas, l'interprétation de ces dispositions a fait un peu de lumière sur l'influence globale de la législation dans ce domaine. La jurisprudence met en relief la nécessité de prendre des décisions stratégiques quant à la législation et

From a policy point of view the government must address the issue of whether it is acceptable for full-time jobs to be reduced to part-time employment. These two issues should be addressed by government in the near future.

APPLICATION

The First Schedule of the Public Service Labour Relations Act, Chapter P-25, Revised Statutes of New Brunswick 1973, was amended during the year as per Notice in the Royal Gazette as follows:

NOTICE
PUBLIC SERVICE
LABOUR RELATIONS ACT
OCCUPATIONAL GROUPINGS

The Notice which appeared in the Royal Gazette under date of December 10, 1969 as amended, if further amended insofar as it relates to "First Schedule of Act - Part IV"

a) By deleting from the Scientific and Professional Category - Engineering Group the following:
Senior Structural Designer
and substituting therefore the following:
Senior Structural Design Engineer

b) By adding to the Operational Category - Non Supervisory Group the following:
Staker Detailer I
Staker Detailer II

c) By adding to the Operational Category - Supervisory Group the following:
Building Maintenance Co-Ordinator
Night Maintenance Foreman

d) By deleting from the Administrative Category - Supervisory Group the following:
Credit Supervisor
and substituting therefore the following:
Credit Officer
Senior Translator
Senior Programmer Analyst
Supervisor Computer Operations
Systems Programmer IV

e) By deleting from the Administrative Category - Non Supervisory Group the following:
Branch Auditor Analyst
Systems Programmer
and substituting therefore the following:
Branch Analyst
Co-Ordinator Computer Operations
Co-Ordinator Programming Systems
Computer Systems Auditor
Data Administrator
Database Administrator
Payroll Co-Ordinator
Programmer Analyst III
Programmer Analyst IV
Systems Programmer I

surtout, de décider si les employés qui font moins d'une semaine normale de travail auront droit aux avantages de la négociation collective et à la protection de la convention collective. Quant aux principes directeurs, le gouvernement doit déterminer s'il est acceptable que des emplois à temps plein soient divisés en emplois à temps partiel. Le gouvernement devra se pencher sur ces deux questions très bientôt.

APPLICATION

L'Annexe 1 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25, lois révisées du Nouveau-Brunswick 1973, a été modifiée au cours de l'année, conformément à l'avis publié en ces termes dans la Gazette royale :

AVIS
LOI RELATIVE
AUX RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LES SERVICES PUBLICS
GROUPES D'OCCUPATIONS

L'avis modifié publié dans la Gazette royale du 10 décembre 1969 est encore modifié quant à "l'Annexe 1 de la Loi - Partie IV"

a) En supprimant de la catégorie sciences et professions - groupe : génie, ce qui suit :
Concepteur en chef - Structures
et en le remplaçant par :
Ingénieur - Concepteur en chef - Structures

b) En ajoutant à la catégorie opérationnelle - groupe des non-surveillants, ce qui suit :

Jalonneur - Arpenteur I
Jalonneur - Arpenteur II

c) En ajoutant à la catégorie opérationnelle - groupe des surveillants, ce qui suit :
Coordonnateur - Entretien des édifices
Contremaître - Entretien de nuit

d) en supprimant de la catégorie administrative - groupe des surveillants, ce qui suit :
Surveillant - Crédit
et en le remplaçant par ce qui suit :
Agent - Crédit
Traducteur en chef
Analyste - Programmeur en chef
Surveillant - Exploitation des ordinateurs
Programmeur de systèmes IV

e) En supprimant de la catégorie administrative - groupe des non-surveillants, ce qui suit :
Analyste - Vérificateur régional
Programmeur de systèmes
et en les remplaçant par ce qui suit :
Analyste régional
Coordonnateur - Exploitation des ordinateurs
Coordonnateur - Systèmes de Programmation
Vérificateur de systèmes informatiques
Administrateur de données
Administrateur des données de base
Coordonnateur - paie
Analyste - programmeur III

Systems Programmer II
Systems Programmer III
Telecommunications Co-Ordinator
Transportation Specialist
Unit Outrage Co-Ordinator
Real Estate Co-Ordinator

New Brunswick Regulation 84-130 was filed June 15, 1984.

Under Section 18 and 100 of the Public Service Labour Relations Act, the Public Service Labour Relations Board makes the following Regulation:

This Regulation may be cited as the "Public Service Labour Relations Board Regulation - Public Service Labour Relations Act".

The Regulation came into effect September 1, 1984 and replaces New Brunswick Regulation 69-85.

NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-253

under the

PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS ACT
(O.C. 84-889)

Filed October 16, 1984

Under Section 3 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *Schedule to Act Regulation - Public Service Labour Relations Act*.

2 ***Part I of the First Schedule of the Public Service Labour Relations Act is amended by adding thereto the following:***

Job Protection Unit
New Brunswick Information Service
Special Heritage Projects

Analyste - programmeur IV
Programmeur de systèmes I
Programmeur de systèmes II
Programmeur de systèmes III
Coordonnateur - Télécommunications
Spécialiste - Transport
Coordonnateur - Dépannage de centrale
Coordonnateur - Affaires immobilières

Le règlement du Nouveau-Brunswick 84-130 a été déposé le 15 juin 1984.

En vertu des articles 18 et 100 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, la Commission des relations de travail dans les services publics établit le règlement suivant :

Le présent règlement peut être cité sous le titre : "Règlement sur la Commission des relations de travail dans les services publics - Loi relative aux relations de travail dans les services publics".

Le règlement est entré en vigueur le 1er septembre 1984 et remplace le règlement du Nouveau-Brunswick 69-85.

RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-253

établi en vertu de la

LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE
TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 84-889)

Déposé le 16 octobre 1984

En vertu de l'article 3 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement relatif à l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics.*

2 ***La partie I de l'Annexe I de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée par l'adjonction de ce qui suit :***

Unité de protection des emplois
Service d'information du Nouveau-Brunswick
Projets spéciaux de sauvegarde du patrimoine

NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-268

under the

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT
(O.C. 84-939)

Filed October 29, 1984

Under Sections 3 and 4 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *Schedule to Act Regulation - Public Service Labour Relations Act*.

2 ***Part III of the First Schedule to the Public Service Labour Relations Act is amended***

(a) by adding thereto the following:

Chaleur Regional Hospital, Bathurst, N.B.

(b) by deleting therefrom the following:

Chaleur General Hospital, Bathurst, N.B.

NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-269

under the

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT
(O.C. 84-940)

Filed October 29, 1984

Under Sections 3 and 4 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *Schedule to Act Regulation - Public Service Labour Relations Act*.

2 ***Part III of the First Schedule of the Public Service Labour Relations Act is amended***

(a) by adding thereto the following:

Campbellton Regional Hospital

(b) by deleting therefrom the following:

Hôtel-Dieu de Saint Joseph, Campbellton, N.B.

The Restigouche & Bay Chaleur Soldiers'

Memorial Hospital, Campbellton, N.B.

This Regulation comes into force on November 1, 1984.

RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-268

établi en vertu de la

LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 84-939)

Déposé le 29 octobre 1984

En vertu des articles 3 et 4 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre *Règlement relatif à l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics.*

2 ***La partie III de l'Annexe I de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée***

(a) par l'adjonction de ce qui suit :

Hôpital régional Chaleur, Bathurst, N.-B.

(b) par la suppression de ce qui suit :

Hôpital général Chaleur, Bathurst, N. B.

RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-269

établi en vertu de la

LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 84-940)

Déposé le 29 octobre 1984

En vertu des articles 3 et 4 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre, *Règlement relatif à l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics.*

2 ***La partie III de l'Annexe I de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée***

(a) par l'adjonction de ce qui suit :

Hôpital régional de Campbellton

(b) par la suppression de ce qui suit :

Hôtel-Dieu de Saint Joseph, Campbellton, N.-B.

The Restigouche & Bay Chaleur Soldiers'

Memorial Hospital, Campbellton, N.-B.

Le présent règlement entre en vigueur le 1er novembre 1984.

NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-278

under the

PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS ACT
(O.C. 84-948)

Filed November 2, 1984

Under Sections 3 and 4 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *Schedule to Act Regulation - Public Service Labour Relations Act.*

2 ***Part II of the First Schedule of the Public Service Labour Relations Act is amended***

(a) by adding thereto the following:

School District No. 52

(b) by deleting therefrom the following:

Conseil scolaire de langue minoritaire No. 52.

RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-278

établi en vertu de la

LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 84-948)

Déposé le 2 novembre 1984

En vertu des articles 3 et 4 de la *Loi relative aux relations de travail* dans les services publics, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *règlement relatif à l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics.*

2 ***La partie II de l'annexe 1 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée***

(a) par l'adjonction de ce qui suit :

District scolaire N° 52

(b) par la suppression de ce qui suit :

Conseil scolaire de langue minoritaire N° 52.

ADMINISTRATION

The Board sat on fourteen (14) occasions in the discharge of its duties during the year. In addition the Chairman and/or Vice-Chairman were involved in forty-seven (47) hearings, either Showcause or References under Section 99 of the Act. (Policy grievances.)

One hundred and ninety-three (193) person-days were expended by the Board Members during the year.

Adjudicators selected by the Chairman during the year are as follows:

Robert Basque
Brian Bruce
G. Christopher Collier
Mark Giberson
Raymond Gorman
Jack Iwanicki
Robert Kenny
Thomas Kuttner
Fernand Landry
George McAllister
Eleanor McGinley
Eugene McGinley
Judith MacPherson
David Olmstead
J. Gordon Petrie
Antonio Robichaud
Adelard Savoie
Lloyd Smith
Eric Teed
William Walker
Mark Yeoman

ADMINISTRATION

La Commission, dans l'exercice de ses fonctions, s'est réunie à quatorze (14) reprises au cours de l'année. De plus, le président et/ou le vice-président ont participé à quarante-sept (47) auditions, soit à des auditions préliminaires, soit à des renvois en vertu de l'article 99 de la Loi. (Griefs collectifs.)

La Commission a utilisé cent quatre-vingt-treize (193) jours-personnes au cours de l'année.

Voici les noms des arbitres choisis par le président au cours de l'année :

Robert Basque
Brian Bruce
G. Christopher
Mark Giberson
Raymond Gorman
Jack Iwanicki
Robert Kenny
Thomas Kuttner
Fernand Landry
George McAllister
Eleanor McGinley
Eugene McGinley
Judith MacPherson
Collier David Olmstead
J. Gordon Petrie
Antonio Robichaud
Adelard Savoie
Lloyd Smith
Eric Teed
William Walker
Mark Yeoman

PROCEEDINGS UNDER THE ACT WITHIN THE JURISDICTION OF THE BOARD

CERTIFICATION

There was one (1) Application for Certification received during the year. The Application was made by the Professional Institute of the Public Service of Canada for all employees in the Veterinary Group, Scientific and Professional Category, Part I of the First Schedule of the Act. The Veterinary Group had been previously certified under the Veterinarians Collective Bargaining Association. The Application was heard by the Board on November 26, 1984. There was no opposition to the Application and the Professional Institute of the Public Service of Canada was duly certified as the Bargaining Agent.

POST-CERTIFICATION DESIGNATIONS OF MANAGERIAL OR CONFIDENTIAL EMPLOYEES

(Section 29 N.B. Regulation 84-130)

One hundred and forty-seven (147) Applications were received by the Board for the designation of employees alleged by the Employers to be employed in a managerial and confidential capacity. Six (6) of the Applications were for amendments to previously designated employees. A total of one hundred and fifty-three (153) employees from thirteen (13) bargaining units were affected.

Objections to seven (7) of the Applications were made by one (1) Bargaining Agent. A hearing before the Board to determine the designation of the seven employees was pending at year end.

COMPLAINTS UNDER SECTION 19

Section 19 of the Act provides for the Board to examine and inquire into any Complaint made to it that the Employer or any person acting on its behalf, or that an employee organization, or any person acting on its behalf, or any other person, has failed:

a) to observe any prohibition or to give effect to any provision contained in this Act or the Regulation under this Act,

b) to give effect to any provision of an arbitral award, or

c) to give effect to a decision of an Adjudicator with respect to a grievance.

In 1984, sixteen (16) such Complaints were filed with the Board as follows:

PROCÉDURES EN VERTU DE LA LOI ET RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DE LA COMMISSION

ACCRÉDITATION

La Commission a reçu une (1) demande d'accréditation au cours de l'année. La demande a été présentée par l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada pour tous les employés du groupe des vétérinaires, catégorie sciences et professions, partie I de l'annexe I de la Loi. Le groupe des vétérinaires avait été accrédité sous l'autorité de l'Association provinciale de négociation collective des médecins vétérinaires. La Commission a entendu la demande le 26 novembre 1984. Personne n'a formé opposition à la demande et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada a été dûment accrédité à titre d'agent négociateur.

DÉSIGNATION DES FONCTIONS DE GESTION OU DES FONCTIONS CONFIDENTIELLES APRÈS L'ACCRÉDITATION

(Article 29 - Règlement du Nouveau-Brunswick 84-130)

La Commission a reçu cent quarante-sept (147) demandes de désignation d'employés occupant, de l'avis des employeurs, des fonctions de gestion ou des fonctions confidentielles. Six (6) des demandes visaient des modifications à des désignations antérieures. Un total de cent cinquante-trois (153) employés de treize (13) unités de négociation étaient visés par ces demandes.

Un (1) agent négociateur a soulevé des objections à sept (7) des demandes. L'audition fixée par la Commission pour établir les désignations des sept employés était en instance à la fin de l'année.

PLAINTES EN VERTU DE L'ARTICLE 19

L'article 19 de la Loi prescrit à la Commission de faire un examen et une enquête au sujet de toute plainte qui lui est soumise et selon laquelle l'employeur, ou son représentant, ou une association d'employés, ou son représentant, ou toute autre personne

a) n'a pas observé une interdiction prévue par la Loi ou par ses règlements d'application ou n'a pas donné effet à une disposition de ces textes,

b) n'a pas donné effet à une disposition d'une sentence arbitrale, ou

c) n'a pas donné effet à une décision d'un arbitre relative à un grief.

En 1984, seize (16) plaintes de cette nature ont été déposées devant la Commission, comme suit :

Seven (7), 43.75%, were filed by the Canadian Union of Public Employees against the New Brunswick Liquor Corporation.

Four (4), 25%, were filed by the Canadian Union of Public Employees against the Department of Health.

One (1), 6.25%, was filed by the International Brotherhood of Electrical Workers against the New Brunswick Electric Power Commission.

One (1), 6.25%, was filed by Her Majesty in Right of the Province as represented by the Board of Management against the Canadian Union of Public Employees.

One (1), 6.25%, was filed by the Canadian Union of Public Employees against the Department of Social Services.

One (1), 6.25%, was filed by the Canadian Union of Public Employees against the Department of Education.

One (1), 6.25%, was filed by the New Brunswick Nurses' Union against the Department of Health.

These were dealt with by the Board in the following manner:

1. 500-11C. . .19(Bernatchez)84

   The Complaint, filed on March 15, 1984, alleged that the Respondent, Treasury board, had failed to implement an Award granted the Union on January 31, 1984. The Employer, in their reply, advised that the Award granted the Union was being processed by the Department of Justice for judicial review and that until such time as the Court had determined the matter, the Employer could not implement the Award. Matter pending at year end.

2. 500-11C. . .19(VanWart)84

   Complaint filed by the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963 alleging that the Employer, the new Brunswick Liquor Corporation, had failed to implement an Adjudicator's decision handed down on February 27, 1984. The Employer, in its reply, said in part that the Adjudicator found there was no provision in the Collective Agreement or in the Act whereby the Adjudicator could make an order prohibiting the Employer from posting a work schedule with staggered shifts and therefore the Adjudicator declined to make a decision stating that the Employer could not prepare a work schedule with staggered shifts.

   The matter was scheduled for a hearing before the Board on June 7, 1984, however, the Complainant in a letter to the Board prior to the hearing advised that it was withdrawing the Complaint.

3. 500-11C. . .19(NBLC 5 a.)1-84

   Complaint filed by the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, alleging that the Employer,

Sept (7) plaintes, soit 43,75 %, ont été déposées par le Syndicat canadien de la Fonction publique contre la Société des alcools du Nouveau-Brunswick.

Quatre (4) plaintes, soit 25 %, ont été déposées par le Syndicat canadien de la Fonction publique contre le ministère de la Santé.

Une (1) plainte, soit 6,25 %, a été déposée par la Fraternité internationale des ouvriers en électricité contre la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick.

Une (1) plainte, soit 6,25 %, a été déposée par Sa Majesté du chef de la province, représentée par le Conseil de gestion, contre le Syndicat canadien de la Fonction publique.

Une (1) plainte, soit 6,25 %, a été déposée par le Syndicat canadien de la Fonction publique contre le ministère des Services sociaux.

Une (1) plainte, soit 6,25 %, a été déposée par le Syndicat canadien de la Fonction publique contre le ministère de l'Éducation.

Une (1) plainte, soit 6,25 %, a été déposée par le Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick contre le ministère de la Santé.

La Commission a connu de ces plaintes comme suit :

1. 500-11C...19(Bernatchez)84

   Plainte déposée le 15 mars 1984, sous le chef que le répondant, le Conseil du Trésor, n'avait pas exécuté une décision accordée en faveur du syndicat le 31 janvier 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré que le ministère de la Justice procédait à un examen judiciaire de la décision accordée en faveur du syndicat et que l'employeur ne pouvait pas exécuter la décision avant que la Cour ait tranché la question. La cause était en instance à la fin de l'année.

2. 500-11C...19(VanWart)84

   Plainte déposée par le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, sous le chef que l'employeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre transmise le 27 février 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré entre autres que l'arbitre n'avait découvert aucune disposition dans la convention collective ni dans la Loi qui permette à l'arbitre de faire une ordonnance pour empêcher l'employeur d'afficher un horaire étalé et que par conséquent, l'arbitre avait refusé de rendre une décision, disant que l'employeur ne pouvait préparer un horaire étalé.

   L'audition de l'affaire a été fixée au 7 juin 1984 mais le plaignant, dans une lettre adressée à la Commission avant l'audition, l'a informée qu'il retirait la plainte.

3. 500-11C...19(NBLC 5 a.)1-84

   Plainte déposée par le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, sous le chef que l'em-

the New Brunswick Liquor Corporation, and/or a person acting on behalf of the Employer, had failed to abide by Section 7(3)(c) by intimidating the threatening employees in Liquor Store #60 to compel them to refrain from exercising their right under Section 91(1) of the Act. The Complainant requested the Board to give its consent to prosecute under Section 107 of the Act. The Employer stated in its reply that neither the Employer nor the Manager of Store #60 had acted in violation of Section 7(3)(c) of the Act and that there was no intimidation or threats made to employees in Store #60. The Complaint was scheduled for a hearing before the Board, but the Complainant advised that it was withdrawing the Complaint.

4. 500-11C. . .19(Carter)84

Complaint filed by the New Brunswick Nurses' Union alleging that the Employer, Treasury Board, had failed to give effect to a decision rendered by an Adjudicator. The Employer, in its reply, said that the grievor in question had been advised that she had been successful in her grievance and that she would be transferred as soon as her replacement was appointed. The Union subsequently filed a letter with the Board to the effect that the matter had been settled and they wished to withdraw the Complaint.

5. 500-11C. . .19(Savoie & Clements)84

The Complainant, the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, complained that the Employer, the New Brunswick Liquor Corporation, did not implement an Adjudicator's Award dated March 5, 1984. The Employer in its reply said that the implementation of the Adjudicator's Award required a lengthy review of information and calculation and that it would implement the Decision of the Adjudicator. A letter from the Complainant filed with the Board on June 20, 1984, indicated the matter had been settled to their satisfaction. The Complaint was then withdrawn.

6. 500-11C. . .19(Levison)84

The Complainant, D. Levison, and the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, complained that the Employer, the New Brunswick Liquor Corporation, had failed to implement the Award of an Adjudicator May 15, 1984. The Employer, in its reply, indicated that it was preparing payment and crediting seniority to the Complainant as directed by the Adjudicator. The Complaint was then held in abeyance pending the implementation of the Adjudicator's Award. The Complainant had not contacted the Board by year end.

7. 500-11C. . .19(SC 5 a.)1-84

The Complainant, the New Brunswick Council of School Board Unions, Canadian Union of Public Employees, Local Union 1086, complained that the Employer, Treasury Board and School District #36, had changed conditions of employment while the Collective Agreement was being negotiated. The Employer, in its reply, denied there was a violation of Section 46 of the Act. The matter was scheduled for hearing before the

ployeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick et (ou) son représentant, avait refusé de se conformer à l'alinéa 7(3) (c) en forçant les employés du magasin n° 60, par intimidation ou menace, à ne pas exercer les droits que leur confère le paragraphe 91(1) de la Loi.

Le plaignant a demandé le consentement de la Commission pour intenter des poursuites en application de l'article 107 de la Loi. L'employeur a déclaré dans sa réponse que ni l'employeur ni le gérant du magasin n° 60 n'avaient enfreint les dispositions de l'alinéa 7(3) (c) de la Loi et qu'il n'y a eu ni intimidation ni menaces à l'encontre des employés du magasin n° 60. Une audition de la plainte a été fixée, mais le plaignant a informé la Commission qu'il retirait la plainte.

4. 500-11C...19(Carter)84

Plainte déposée par le Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick, sous le chef que l'employeur, le Conseil du Trésor, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré que la plaignante en cause avait été informée qu'elle avait gagné son grief et qu'elle serait mutée dès que sa remplaçante serait nommée. Le syndicat a plus tard déposé une lettre devant la Commission l'informant que l'affaire avait été réglée et qu'il souhaitait retirer la plainte.

5. 500-11C...19(Savoie & Clements)84

Le plaignant, le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, s'est plaint que l'employeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 5 mars 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré que l'exécution de la sentence arbitrale exigeait une revue en profondeur de renseignements et de calculs et qu'il allait exécuter la décision de l'arbitre. Le 20 juin 1984, le plaignant a déposé une lettre devant la Commission indiquant que l'affaire avait été réglée à sa satisfaction. La plainte a été retirée.

6. 500-11C...19(Levison)84

Le plaignant, D. Levison, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, se sont plaint que l'employeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 15 mai 1984. L'employeur, dans sa réponse, a indiqué qu'il était en train de préparer le paiement et de créditer l'ancienneté du plaignant, comme l'a ordonné l'arbitre. La plainte est restée en suspens en attendant l'exécution de la décision arbitrale. Le plaignant n'avait pas communiqué avec la Commission à la fin de l'année.

7. 500-11C...19(SC 5 a.)1-84

Le plaignant, le Conseil des syndicats des conseils scolaires du Nouveau-Brunswick, Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 1086, s'est plaint que l'employeur, le Conseil du Trésor et le district scolaire n° 36, avait modifié les conditions de travail en cours de négociation de la convention collective. L'employeur, dans sa réponse, a nié avoir enfreint l'article 46 de la Loi. L'audition de la Commission a été fixée au 11

Board on September 11, 1984, but prior to the hearing the parties resolved their differences and the Complainant withdrew the Complaint.

8. 500-11C. . .19LNBLC 5 a.)5-84

The Complainant, the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, complained that the Employer had failed to observe the prohibitions included in or to give effect to the following provisions of Sections 5, 7(2), 7(3)(c) and 8(1) of the Act. The Employer, the New Brunswick Liquor Corporation, denied that it or any person acting on its behalf had failed to observe prohibitions set forth in Sections 5, 7 and 8 of the Act. The Complaint was scheduled for hearing, but prior to the date of hearing the parties resolved their differences and the Complaint was withdrawn.

9. 500-11C. . .19(Arseneault)84

The Complainant, the new Brunswick Council of Hospital Unions, Canadian Union of Public Employees, Local Union 833, complained that the Employer, Treasury Board, had failed to implement an Adjudicator's Award dated March 23, 1984. The Employer, in its reply, indicated that it was their understanding that the Hospital concerned had met with the Complainant and that her rights would be allowed. The Complainant then filed a letter with the Board indicating that the Award had not been implemented and wanted the matter scheduled for a hearing before the Board. The Complaint was then scheduled for hearing and was heard on August 8, 1984. The Board, in its Decision, allowed the Complaint.

10. 500-11C. . .19(LeFrançois)84

The Complainant, L. LeFrançois, complained that the Employer, Treasury Board, had failed to give effect to a Decision by an Adjudicator. In its reply the Employer stated that it had complied with the Adjudicator's Award. Before the Board could schedule a hearing, the Complainant left her employment and advised through her solicitor that she no longer wished to continue with the Complaint.

11. 500-11C. . .19(Artiss & Theriault)84

The Complainant, the International Brotherhood of Electrical Workers, Local Union 2309, complained that the Employer, the New Brunswick Electric Power Commission, had failed to implement the Award of an Adjudicator dated June 13, 1984. The Employer, in its reply, advised that it would proceed to implement the Award. The Complainant subsequently withdraw the Complaint.

12. 500-11C. . .19(HO 4 a., 5 a. & 5 b.)E-84

The Complainant, the Board of Management, complained that the New Brunswick Council of Hospital Unions, Canadian Union of Public Employees, had failed to comply with Article 7 of the Collective Agreement and Section 102(2) of the Public Service Labour Relations Act. The Complainant further alleged that a number of employees who were members of the respondent bargaining group had refused to work as sched-

septembre 1984, mais les parties ont réglé leurs différends et le plaignant a retiré la plainte avant l'audition.

8. 500-11C...19LNBLC 5 a.)5-84

Le plaignant, le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, s'est plaint que l'employeur n'avait pas respecté les interdictions prévues aux dispositions 5, 7(2), 7(3) (c) et 8(1) de la Loi ou ne les avait pas appliquées. L'employeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, a nié que lui-même ou un de ses représentants n'ait pas respecté les interdictions prévues aux articles 5, 7 et 8 de la Loi. Une date d'audition de la plainte a été fixée, mais les parties ont réglé leurs différends et la plainte a été retirée avant l'audition.

9. 500-11C...19(Arseneault)84

Le plaignant, le Conseil des Syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick, Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 833, s'est plaint que l'employeur, le Conseil du Trésor, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 23 mars 1984. L'employeur, dans sa réponse, a indiqué qu'il avait appris que l'hôpital en cause avait rencontré la plaignante et que les droits de celle-ci seraient reconnus. La plaignante a ensuite déposé une lettre devant la Commission indiquant que la décision n'avait pas été exécutée et qu'elle voulait qu'une date d'audition soit fixée. L'audition de la plainte a été fixée au 8 août 1984 et celle-ci a été entendue. La Commission a accueilli la plainte.

10. 500-11C...19(LeFrançois)84

La plaignante, L. LeFrançois, s'est plaint que l'employeur, le Conseil du Trésor, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre. Dans sa réponse, l'employeur a déclaré avoir exécuté la décision de l'arbitre. Avant que la Commission ait pu fixer une date d'audition, la plaignante a quitté son emploi et a annoncé par l'intermédiaire de son avocat qu'elle ne souhaitait plus poursuivre la procédure de plainte.

11. 500-11C...19(Artiss & Thériault)84

Le plaignant, la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2309, s'est plaint que l'employeur, la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 13 juin 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré qu'il exécuterait la décision. Le plaignant a ensuite retiré la plainte.

12. 50-11C...19(HO 4 a., 5 a. & 5 b.)E-84

Le plaignant, le Conseil de gestion, s'est plaint que le Conseil des Syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick, Syndicat canadien de la Fonction publique, n'avait pas respecté l'article 7 de la convention collective et le paragraphe 102(2) de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics. Le plaignant a de plus allégué que plusieurs employés, qui étaient membres du groupe de négociation du répondant,

ed. The Board met on the same date the Complaint was received and issued an Order for the new Brunswick Council of Hospital Unions to cease their participation in a strike in contravention of Section 102 of the Act, until such time as the Board heard the representatives of the parties in the matter of the Complaint. It further directed, under authority of Section 62 of Regulation 69-85, that Robert A. Watling endeavour to effect a settlement of the matter. A settlement was affected and the Complaint subsequently withdrawn.

13. 500-11C...19(Tobias)84

The Complainant, the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, complained that the Employer, the New Brunswick Liquor Corporation, had failed to implement the Award of an Adjudicator dated August 24, 1984. The Employer, in its reply, said that it had had time to review the Adjudicator's Decision and had made a decision not to appeal the Decision, and that it would implement the Award of the Adjudicator whereupon the Complainant withdrew the Complaint.

14. 500-11C...19(Chiasson)84

The Complainant, le Conseil des syndicats des hôpitaux du N.-B. et sa section local 1257, complained that the Employer, Conseil du personnel cadre et l'Hôpital Dieu de Lamèque, had failed to implement the Award of an Adjudicator dated August 22, 1984. The Employer, in its reply, said it was prepared to implement the Adjudicator's Award and subsequently the Complainant withdrew the Complaint.

15. 500-11C...19(PS 5 a. & 5 b.)84

The Complainant, the Canadian Union of Public Employees and its New Brunswick Council of Provincial Institutional Unions, Local Union 1251 and its sub Local Union 1191, complained that the Employer, the Board of Management and the Restigouche Hospital Centre Inc., had violated Section 7(2) of the Public Service Labour Relations Act. The Employer, in its reply, denied it had failed to observe any prohibition contained in Section 7(2) of the Act. The Employer further stated that it had filed with the Board, pursuant to Section 99 of the Act, a reference to the Chairman seeking enforcement of the obligation on the part of the Bargaining Agent that there be no coercion or intimidation of the type set out in a directive by Local Union 1191 practiced against the employees. The Board decided that a hearing affecting the Complaint would be held in abeyance until such time as the Reference under Section 99 had been disposed of. The matter was pending at year end.

16. 500-11C...19(Buckley)et al-84

The Complainant, the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, complained that the Employer, the New Brunswick Liquor Corporation, had failed to implement a Decision of an Adjudicator dated December 3, 1984. The Employer, in its reply, said that it was assessing the implication of the Adjudicator's Decision and its application within the work place. The

avaient refusé de respecter l'horaire de travail prévu. La Commission s'est réunie le jour même où elle a reçu la plainte et a émis une ordonnance obligeant le Conseil des syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick à mettre fin à sa participation à une grève qui enfreint l'article 102 de la Loi jusqu'à ce que la Commission ait entendu les représentants des parties dans l'affaire. Elle a de plus ordonné, en application de l'article 62 du règlement 69-85, à Robert A. Watling de tenter de régler la question. Les parties ont réglé leur différend et la plainte a été retirée.

13. 500-11C...19(Tobias)84

Le plaignant, le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, s'est plaint que l'employeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 24 août 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré qu'il avait eu le temps d'étudier la décision de l'arbitre et qu'il avait décidé de ne pas interjeter appel et d'exécuter la décision de l'arbitre; le plaignant a ensuite retiré la plainte.

14. 500-11C...19(Chiasson)84

Le plaignant, le Conseil des Syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick et sa section locale 1257, s'est plaint que l'employeur, le Conseil du personnel cadre et l'Hôpital Dieu de Lamèque, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 22 août 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré qu'il était prêt à exécuter la décision de l'arbitre; le plaignant a ensuite retiré la plainte.

15. 500-11C...19(PS 5 a. & 5 b.)84

Le plaignant, le Syndicat canadien de la Fonction publique et le Conseil des syndicats des établissements provinciaux, section locale 1251 et sous-section 1191, s'est plaint que l'employeur, le Conseil de gestion et le Centre hospitalier Restigouche inc., avait enfreint les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics. L'employeur, dans sa réponse, a nié ne pas avoir respecté une quelconque interdiction prévue au paragraphe 7(2) de la Loi. L'employeur a de plus déclaré qu'il avait déposé devant la Commission, aux termes de l'article 99 de la Loi, une demande de renvoi au président pour faire exécuter l'obligation imposée à l'agent négociateur de n'exercer aucune coercition ou de ne faire aucune menace aux employés du type décrit dans une directive de la section locale 1191. La Commission a décidé de suspendre l'audition sur la plainte jusqu'à ce qu'une décision finale soit rendue sur le renvoi demandé en application de l'article 99. La cause était en instance à la fin de l'année.

16. 500-11C...19(Buckley) et al-84

Le plaignant, le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, s'est plaint que l'employeur, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, n'avait pas exécuté la décision d'un arbitre datée du 3 décembre 1984. L'employeur, dans sa réponse, a déclaré qu'il évaluait les conséquences de la décision de l'arbitre et son application dans le lieu de travail. La Commission a

Board scheduled a hearing for early in 1985 in order to determine the matter. The Complaint was therefore pending at year end.

DESIGNATIONS UNDER SECTION 50

"50(1) Notwithstanding section 49, the Chairman shall not appoint a conciliation board until the parties have agreed on or the Board has determined pursuant to this section the employees or classes of employees in the bargaining unit to be designated employees whose duties consist in whole or in part of duties the performance of which at any particular time is or will be necessary in the interest of the health, safety or security of the public."

Four (4) statements in writing of the employees or classes of employees in the respective bargaining units who were considered by the Employer to be designated employees were received by the Board during the year.

In all four cases determination of the designation issue was not necessary as the disputes were resolved with the assistance of third parties, i.e. Board personnel as well as ad hoc neutrals.

APPLICATIONS UNDER SECTION 31

Where, at any time following the determination by the Board of a group of employees to constitute a unit appropriate for collective bargaining, any question arises as to whether any employee or class of employees is or is not included therein or is included in any other unit, the Board shall, on application by the Employer or any employee organization affected, determine the question.

There were three (3) such Applications filed in 1984. The first was by the Canadian Union of Public Employees, Local Union 963, naming the New Brunswick Liquor Corporation as Respondent and affected the classification of Security Guards. The Board heard the Application on April 25, 1984 and unanimously determined that the classification of Security Guards belonged in the Corporate Services Group, Operational Category, Part IV of the First Schedule of the Act.

The second Application was filed by the New Brunswick Public Employees Association, naming the Board of Management as Respondent and affecting the classification of Dispatcher.

The Board, on September 11, 1984, heard the Application and determined that the classification of Dispatcher should remain in the Clerical and Regulatory Group, Administrative Support Category, Part I of the First Schedule of the Act, thus rejecting the Application.

The third Application was filed by the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of School Board Unions, naming the Board of Management as Respondent. The Application requested that the Board transfer the classification of Storekeeper I and II to the General

fixé une audition au début de 1985 afin de trancher la question. La plainte était donc en instance à la fin de l'année.

DÉSIGNATIONS EN VERTU DE L'ARTICLE 50

"50(1) Nonobstant l'article 49, le président ne doit pas désigner une Commission de conciliation avant que les parties ne se soient mises d'accord ou que la Commission n'ait pris une décision, conformément au présent article, au sujet des employés ou catégories d'employés de l'unité de négociation qui doivent être considérés comme employés désignés dont les fonctions sont en tout ou en partie des fonctions dont l'exercice à un moment particulier est, ou sera, nécessaire pour la santé ou la sécurité publique."

Au cours de l'année, la Commission a reçu quatre (4) relevés écrits des employés ou des catégories d'employés de l'unité de négociation qui sont considérés par l'employeur comme employés désignés.

Dans les quatre cas, la Commission n'a pas eu à prendre une décision sur la désignation, car les différends ont été réglés avec l'assistance de tiers, c'est-à-dire des membres du personnel de la Commission et des arbitres ad hoc.

DEMANDES EN VERTU DE L'ARTICLE 31

Lorsque, à un moment quelconque, une fois que la Commission a décidé qu'un groupe d'employés constitue une unité qualifiée pour négocier collectivement, la question se pose de savoir si un employé ou une classe d'employés y est rattaché ou non, ou appartiennent à une autre unité, la Commission doit, à la requête de l'employeur ou une association d'employés intéressée, statuer sur cette question.

Trois (3) demandes de cette nature ont été déposées en 1984. La première demande a été déposée par le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963; la Société des alcools du Nouveau-Brunswick y était citée comme répondant et la demande se rapportait à la classification touchant des gardiens de sécurité. La Commission a entendu la demande le 25 avril 1984 et a décidé à l'unanimité que la classe des gardiens de sécurité faisait partie du groupe des services corporatifs, catégorie opérationnelle, partie IV de l'annexe I de la Loi.

La deuxième demande a été déposée par l'Association des employés de la Fonction publique du Nouveau-Brunswick, le Conseil de gestion y était cité comme répondant et la demande se rapportait à la classification des répartiteurs.

Le 11 septembre 1984, la Commission a entendu la demande et décidé que la classe de répartiteur devrait rester dans le groupe des commis aux écritures et aux règlements, catégorie du soutien administratif, partie I de l'annexe I de la Loi; la Commission a donc rejeté la demande.

La troisième demande a été déposée par le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des

Labour, Trades and Services Group. The parties have requested that the Board postpone the hearing of the Application. The matter was pending at year end.

PROCEEDINGS UNDER THE ACT WITHIN THE JURISDICTION OF THE CHAIRMAN

NEGOTIATIONS

Twelve (12) Collective Agreements were signed during the year affecting approximately 21,304 employees in Parts I, II & III of the Public Service.

Six (6) Notices to Bargain affecting approximately 2,916 employees were served upon the Board of Management during the calendar year.

Negotiations were on going at year end in eight (8) instances affecting 7,146 employees in Parts I, II, III & IV.

Third party assistance was requested in five (5) disputes. Conciliation Officers were appointed in three (3) instances. Conciliation Board were established in two (2) instances.

Two additional Conciliation Board were appointed, however, prior to being established the disputes were resolved by the parties with the assistance of the Chairman of the respective Conciliation Boards.

During the year one (1) strike vote was taken affecting the Secretarial, Stenographic & Typing Group, Part I - Unit failed to obtain a majority vote.

NOTE: See Appendix "C"

ADJUDICATIONS

Two hundred and ninety-two (292) References to Adjudication were received by the Board during the year. Employees affected numbered five hundred and twenty-five (525).

Disposition of the References were as follows:

Fifty-four	(54) were allowed	18.5%
Ninety-five	(95) were dismissed	32.5%
Forty-five	(45) were withdrawn	15.4%
Fourteen	(14) were held in abeyance	4.8%
Thirty-five	(35) were adjourned sine die	12.0%
Twenty-one	(21) had hearings pending	7.2%
Twelve	(12) had decisions pending	4.1%
Two	(2) no jurisdiction	.7%
Fourteen	(14) resolved without hearing	4.8%
TOTALS	292	100%

conseils scolaires du Nouveau-Brunswick; le Conseil de gestion y était cité comme répondant. Le syndicat demandait à la Commission de transférer la classe de magasinier I et II au groupe manoeuvres, hommes de métier et de services. Les parties ont demandé à la Commission de reporter l'audition de la demande. La cause était en instance à la fin de l'année.

PROCÉDURES EN VERTU DE LA LOI ET RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU PRÉSIDENT

NÉGOCIATIONS

Douze (12) conventions collectives ont été signées au cours de l'année, touchant quelque 21 304 employés des parties I, II et III de la Fonction publique.

Six (6) avis de négocier touchant quelque 2 916 employés ont été signifiés au Conseil de gestion au cours de l'année civile.

À la fin de l'année, les négociations étaient en cours dans huit (8) cas, touchant 7 146 employés des parties I, II, III et IV.

Les services de tiers ont été requis pour régler cinq (5) différends. Des agents de conciliation ont été nommés dans trois (3) cas. Une commission de conciliation a été établie dans deux (2) cas.

Deux autres commissions de conciliation avaient été nommées, mais avant qu'elles aient été établies, les différends ont été réglés par les parties avec l'assistance du président de leurs commissions de conciliation respectives.

Au cours de l'année, un (1) vote de grève a été pris, touchant le groupe des secrétaires, sténographes et dactylographes, partie I.
L'unité n'a pu obtenir un vote majoritaire.

REMARQUE : Voir annexe "C"

ARBITRAGES

Au cours de l'année, deux cent quatre-vingt-douze (292) griefs ont été renvoyés à l'arbitrage. Cinq cent vingt-cinq (525) employés étaient visés.

Les renvois à l'arbitrage se répartissent comme suit :

Cinquante-quatre	(54) ont été acceptés	18,5 %
Quatre-vingt-quinze	(95) ont été rejetés	32,5 %
Quarante-cinq	(45) ont été retirés	15,4 %
Quatorze	(14) restent en suspens	4,8 %
Trente-cinq	(35) ont été ajournés indéfiniment	12,0 %
Vingt-et-un	(21) sont en instance	7,2 %
Douze	(12) sont en attente d'une décision de la Commission	4,1 %
Deux	(2) ne relevaient pas de la Commission	0,7 %
Quatorze	(14) ont été réglés sans audition	4,8 %
TOTAL	292	100 %

Departments and/or Agencies involved were:

Department of Health (includes Hospitals and Schools of Nursing)	99
New Brunswick Liquor Corporation	67
Department of Education (includes Schools)	65
New Brunswick Electric Power Commission	19
Department of Transportation	10
Department of Tourism	9
Department of Justice	9
New Brunswick Housing Corporation	4
Department of Social Services	3
Department of Continuing Education	2
Department of Municipal Affairs	1
Department of Supply & Services	1
Department of Natural Resources	1
Department of Environment	1
Department of Labour & Human Resources	1
TOTAL	292

Les ministère ou organismes concernés étaient :

Ministère de la Santé (comprend les hôpitaux et et les écoles de soins infirmiers)	99
Société des alcools du Nouveau-Brunswick	67
Ministère de l'Éducation (comprend les écoles)	65
Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick	19
Ministère des Transports	10
Ministère du Tourisme	9
Ministère de la Justice	9
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	4
Ministère des Services sociaux	3
Ministère de l'Éducation permanente	2
Ministère des Affaires municipales	1
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1
Ministère des Ressources naturelles	1
Ministère de l'Environnement	1
Ministère du Travail et des Ressources humaines	1
TOTAL	292

REFERENCES UNDER SECTION 99

Forty-three (43) references under this Section were filed with the Board this year.

The References were disposed of as follows:

Four (4) were dismissed.

Two (2) were allowed.

Seven (7) were withdrawn.

One (1) was resolved by the parties.

Nine (9) were postponed sine die.

Eight (8) were abandoned.

Twelve (12) were pending either a hearing or a decision at year end.

The Chairman and/or Vice-Chairman, in addition, conducted four (4) "Showcause hearings", two (2) of which were allowed, one (1) was dismissed and one (1) was withdrawn.

JUDICIAL PROCEEDINGS

Judicial review was sought with respect to various decisions of the Board, the Chairman and Adjudicators during the year.

Thirteen (13) Court decisions were received, either from the Court of Queen's Bench or the Court of Appeal.

Eight (8) decisions were pending at year end.

Included are the following:

RENVOIS EN VERTU DE L'ARTICLE 99

Quarante-trois (43) renvois en vertu de cet article ont été déposés devant la Commission cette année.

Les renvois ont été tranchés comme suit :

Quatre (4) ont été rejetés.

Deux (2) ont été acceptés.

Sept (7) ont été retirés.

Un (1) a été réglé par les parties.

Neuf (9) ont été ajournés indéfiniment.

Huit (8) ont été abandonnés.

Douze (12) étaient en attente d'une audition ou d'une décision à la fin de l'année.

Le président et (ou) le vice-président ont de plus tenu quatre (4) "audiences préliminaires"; deux (2) ont été acceptées, une (1) a été rejetée et une (1) a été retirée.

PROCÉDURES JUDICIAIRES

Au cours de l'année, diverses décisions de la Commission, du président et des arbitres ont fait l'objet d'un examen judiciaire.

Treize (13) décisions judiciaires ont été reçues, soit de la Cour du Banc de la Reine, soit de la Cour d'appel.

Huit (8) décisions étaient en instance à la fin de l'année.

Les décisions judiciaires reçues sont les suivantes :

1. In the Court of Appeal of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by the New Brunswick Liquor Corporation (Applicant) Respondent, and the Canadian Union of Public Employees, Local 963 and Emeline Hickey, Ann Sales and Pauline Smith (Respondents) Respondents. Appeal Allowed.

2. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Board of Management, Applicant, and the Canadian Union of Public Employees, and its New Brunswick Council of Provincial Institutional Unions (Local 1251), Respondent. Application dismissed.

3. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by the New Brunswick Liquor Corporation, Applicant, and the Canadian Union of Public Employees, Local 963, and Douglas Levison, Respondents. Application dismissed.

4. In the Court of Appeal of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by Treasury Board (Respondent) Appellant, and Edward Petts and Canadian Union of Public Employee, Local 1251, New Brunswick Council of Provincial Institutional Unions (Applicants) Respondents. Appeal allowed.

5. In the Court of Appeal of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Treasury Board, Appellant, and Graham Lowney and Canadian Union of Public Employees, Local 1251, New Brunswick Council of Provincial Institutional Unions, Respondents. Appeal allowed.

6. In the Court of Appeal of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Treasury Board, Appellant, and Canadian Union of Public Employees, Local 1190, and Roland Allain, Respondents. Appeal allowed. Decision of the trial judge set aside.

7. In the Court of Appeal of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by Treasury Board, Applicant, and the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of Hospital Unions and Eleanor Wormell, Mary Breau, Hazel Doiron, Beverly Jenkins, Anne King, Helen McCardle, Anne Naigle and Sarah Reynolds, Respondents. Appeal allowed.

8. In the Court of Appeal of New Brunswick, in the matter of the Public Service Relations Act, being Chapter P-25, R.S.N.B. 1973 and in the matter of a decision of the Chairman of the Public Service Labour Relations Board pertaining to a Reference under Section 99 of the Act between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by the New Brunswick Liquor Corporation (Applicant) Appellant, and the Canadian Union of Public Employees, Local 963 (Respondent) Respondent. Appeal allowed. Decision of the Judge of first instance set aside and the decision of the Chairman quashed.

1. Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, (requérant) intimé, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963 et Emeline Hickey, Ann Sales et Pauline Smith (intimés) intimés. L'appel a été accueilli.

2. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil de gestion, requérant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique et son conseil des Syndicats des établissements provinciaux (section locale 1251), intimé. La demande a été rejetée.

3. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, requérant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963, et Douglas Levison, intimés. La demande a été rejetée.

4. Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor (intimé) appelant, et Edward Petts et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 1251, Conseil des syndicats des établissements provinciaux (requérants) intimés. L'appel a été accueilli.

5. Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, appelant, et Graham Lowney et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 1251, Conseil des syndicats des établissements provinciaux, intimés. L'appel a été accueilli.

6. Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, appelant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 1190, et Roland Allain, intimés. L'appel a été accueilli. La décision du juge de 1re instance a été annulée.

7. Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, requérant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick, et Eleanor Wormell, Mary Breau, Hazel Doiron, Beverly Jenkins, Anne King, Helen McCardle, Anne Naigle et Sarah Reynolds, intimés. L'appel a été accueilli.

8. Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, vu la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25, L.R.N.-B. 1973, et dans l'affaire d'une décision du président de la Commission des relations de travail dans les services publics se rapportant à un renvoi en vertu de l'article 99 de la Loi, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par la Société des alcools du Nouveau-Brunswick (requérant) appelant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 963 (intimé) intimé. L'appel a été accueilli. La décision du juge de 1re instance a été annulée et la décision du président a été rejetée.

9. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Treasury Board, Applicant, and the Canadian Union of Public Employees and its Council of Hospital Unions and Donna Marie Crossman, Respondents. Decision of the Adjudicator quashed.

10. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by Treasury Board, Applicant, and the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of School Board Unions, Respondent. Application dismissed.

11. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick between Graham Lowney and Canadian Union of Public Employees, Local 1251, New Brunswick Council of Provincial Institutional Unions, Applicants, and Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Treasury Board, Respondent. Adjudicator's award quashed.

12. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Treasury Board, Applicant, and the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of Hospital Unions, Respondent. The award of the Board set aside as being one which the Chairman had no jurisdiction to make.

13. Court of Queen's Bench of New Brunswick between Donald Glidden (hereinafter referred to as the 'Grievor') and Her Majesty in Right of the Province of New Brunswick as represented by Treasury Board (hereinafter referred to as the 'Employer'). Application dismissed.

CONCLUSION

The Board extends to all participants its appreciation for their continued cooperation during the various proceedings entertained by the Board during the year.

The Board extends its thanks to all those who participated in the dispute resolution processes in the role of neutrals. The value of these individuals cannot be calculated.

Thanks is also extended to the staff of the Board whose contribution has enabled the Board to function effectively and expediently.

9. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, requérant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, son Conseil des syndicats des hôpitaux et Donna Marie Crossman, intimés. La décision de l'arbitre a été rejetée.

10. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, requérant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des conseils scolaires du Nouveau-Brunswick, intimé. La demande a été rejetée.

11. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Graham Lowney et le Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 1251, Conseil des syndicats des établissements provinciaux, requérants, et Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, intimé. La décision de l'arbitre a été rejetée.

12. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor, requérant, et le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick, intimé. La décision de la Commission a été annulée au motif qu'elle ne relevait pas de la compétence du président.

13. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, entre Donald Glidden (ci-après appelé le 'plaignant') et Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil du Trésor (ci-après appelé "l'Employeur"). La demande a été rejetée.

CONCLUSION

La Commission tient à exprimer ses remerciements à tous les participants pour leur collaboration soutenue aux diverses activités de la Commission pendant l'année.

La Commission remercie également tous ceux qui ont participé au processus de règlement des différends à titre de parties impartiales. Le travail de ces personnes est inestimable.

Enfin, la Commission remercie son personnel qui, par sa collaboration, qui lui a permis de fonctionner efficacement et utilement.

APPENDIX "A"

APPLICATIONS BEFORE THE PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

YEAR	CERTIFICATION	SECT. 19	SECT. 23	SECT. 29 REG.	SECT. 31	SECT. 36	SECT. 43	SECT. 50	SECT 55 REG.	SECT. 104	SECT. 107	TOTAL
1969/70	9	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	10
1970/71	26	1	—	8	1	—	—	3	—	—	—	39
1971/72	3	11	—	123	1	—	—	3	—	2	—	143
1972/73	4	4	4	158	5	—	—	2	—	—	—	177
1973/74 Dec. 31	1	7	1	527	6	—	—	2	1	3	—	550
1975	2	4	—	82	6	—	1	3	1	5	—	104
1976	4	16	—	69	6	—	—	3	—	2	—	100
1977	2	16	—	102	1	—	—	6	—	—	—	127
1978	2	19	2	127	2	—	3	7	1	—	—	163
1979	1	12	—	214	4	—	—	4	—	—	1	236
1980	2	36	—	180	13	1	2	5	1	—	24	264
1981	13	17	1	306	8	9	—	5	—	—	—	359
1982	2	19	1	184	6	—	1	9	—	—	—	222
1983	1	39	1	84	2	1	—	3	—	—	—	131
1984	1	16	—	147	3	—	—	4	—	—	—	171
TOTALS	75	217	10	2311	64	11	7	60	4	12	25	2796

ANNEXE "A"

DEMANDES DONT LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS A ÉTÉ SAISIE

ANNÉE	ACCRÉDITATION	ART. 19	ART. 23	ART. 29 (RÈGL.)	ART. 31	ART. 36	ART. 43	ART. 50	ART. 55 (RÈGL.)	ART. 104	ART. 107	TOTAL
1969/70	9	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	10
1970/71	26	1	—	8	1	—	—	3	—	—	—	39
1971/72	3	11	—	123	1	—	—	3	—	2	—	143
1972/73	4	4	4	158	5	—	—	2	—	—	—	177
1973/74 Dec. 31	1	7	1	527	6	—	—	2	1	3	—	550
1975	2	4	—	82	6	—	1	3	1	5	—	104
1976	4	16	—	69	6	—	—	3	—	2	—	100
1977	2	16	—	102	1	—	—	6	—	—	—	127
1978	2	19	2	127	2	—	3	7	1	—	—	163
1979	1	12	—	214	4	—	—	4	—	—	1	236
1980	2	36	—	180	13	1	2	5	1	—	24	264
1981	13	17	1	306	8	9	—	5	—	—	—	359
1982	2	19	1	184	6	—	1	9	—	—	—	222
1983	1	39	1	84	2	1	—	3	—	—	—	131
1984	1	16	—	147	3	—	—	4	—	—	—	171
TOTALS	75	217	10	2311	64	11	7	60	4	12	25	2796

APPENDIX "B"

APPLICATIONS WITHIN THE JURISDICTION OF THE CHAIRMAN PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

YEAR	CONCILIATION OFFICERS APPOINTED	CONCILIATION BOARDS ESTABLISHED	ARBITRATION TRIBUNAL APPOINTED	SHOWCAUSE HEARINGS	REFERENCES TO ADJUDICATION		REFERENCES UNDER S.99	TOTAL
					Ref. Rec'd	Dec. Rec'd		
1969/70	nil	nil	nil	nil	3	nil	nil	3
1970/71	5	1	nil	nil	35	28	6	47
1971/72	3	7	nil	1	42	40	1	54
1972/73	5	8	nil	6	76	37	nil	95
1973/74 Dec. 31	10	5	nil	12	102	122	8	137
1975	1	6	nil	nil	131	96	3	141
1976	3	3	1	3	212	147	18	240
1977	10	8	nil	nil	115	165	5	138
1978	3	8	nil	6	260	154	24	301
1979	5	5	nil	nil	186	143	14	210
1980	12	7	nil	2	208	139	19	248
1981	8	14	1	4	258	220	37	322
1982	10	18	1	7	242	241	17	295
1983	4	9	1	14	285	219	46	359
1984	3	4	nil	4	292	203	43	346
TOTALS	82	103	4	59	2447	1954	241	2936

ANNEXE "B"

DEMANDES RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU PRÉSIDENT COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

ANNÉE	CONCILIATEURS NOMMÉS	COMMISSIONS DE CONCILIATION ÉTABLIES	TRIBUNAUX D'ARBITRAGE NOMMÉS	AUDIENCES PRÉLIMINAIRES	RENOVOIS EN ARBITRAGE		RENVOIS EN VERTU DU L'ART. 99	TOTAUX
					Rev. rec.	Déc. rec.		
1969/70	néant	néant	néant	néant	3	néant	néant	3
1970/71	5	1	néant	néant	35	28	6	47
1971/72	3	7	néant	1	42	40	1	54
1972/73	5	8	néant	6	76	37	néant	95
1973/74 Dec. 31	10	5	néant	12	102	122	8	137
1975	1	6	néant	néant	131	96	3	141
1976	3	3	1	3	212	147	18	240
1977	10	8	néant	néant	115	165	5	138
1978	3	8	néant	6	260	154	24	301
1979	5	5	néant	néant	186	143	14	210
1980	12	7	néant	2	208	139	19	248
1981	8	14	1	4	258	220	37	322
1982	10	18	1	7	242	241	17	295
1983	4	9	1	14	285	219	46	359
1984	3	4	néant	4	292	203	43	346
TOTALS	82	103	4	59	2447	1954	241	2936

APPENDIX "C"

PS 4 b.(d)7

Conciliation board appointed in the previous calendar year in the matter of a dispute affecting the New Brunswick Public Employees Association and Treasury Board concerning the First Schedule of the Act, Part I, Administrative Support Category, Group: Clerical and Regulatory. Collective Agreement concluded in 1984.

PS 4 e.(d)6

Conciliation board appointed in the previous calendar year in the matter of a dispute affecting the New Brunswick Public Employees Association and Treasury Board concerning the First Schedule of the Act, Part I, Administrative Support Category, Group: Secretarial, Stenographic and Typing. Collective Agreement concluded in 1984.

SC 1 a.(d)6

Conciliator appointed in the previous calendar year in the matter of a dispute affecting the New Brunswick Teachers' Federation and Treasury Board concerning the First Schedule of the Act, Part II, Scientific and Professional Category, Group: Education. Collective Agreement concluded in 1984.

HO 1 c.1(d)2

Conciliator appointed in the previous calendar year in the matter of a dispute affecting the New Brunswick Nurses Union and Treasury Board concerning the First Schedule of the Act, Part III, Scientific and Professional Category, Group: Nursing Instructors. Collective Agreement concluded in 1984.

HO 4 a., 5 a. & 5 b.(d)7

Conciliator appointed in the previous calendar year in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of Hospital Unions and Treasury Board concerning the First Schedule of the Act, Part III, Administrative Support Category, Group: Clerical, Stenographic and Office Equipment Operation; and the Operational Category, Groups: Institutional Services and Patient Services. Collective Agreement concluded in 1984.

SC 4 a.(d)6

Conciliator appointed in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of School Board Unions and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part II, Administrative Support Category, Group: Stenographic, Typing, Clerical, Regulatory and Office Equipment Operation. Collective Agreement concluded.

ANNEXE "C"

PS 4 b.(d)7

Une commission de conciliation a été nommée au cours de l'année civile précédente dans l'affaire d'un différend entre l'Association des employés de la Fonction publique du Nouveau-Brunswick et le Conseil du Trésor, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie I, catégorie du soutien administratif, groupe : commis aux écritures et aux règlements. La convention collective a été conclue en 1984.

PS 4 e.(d)6

Une commission de conciliation a été nommée au cours de l'année civile précédente dans l'affaire d'un différend entre l'Association des employés de la Fonction publique du Nouveau-Brunswick et le Conseil du Trésor, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie I, catégorie du soutien administratif, groupe : secrétaires, sténographes et dactylographes. La convention collective a été conclue en 1984.

SC 1 a.(d)6

Un conciliateur a été nommé au cours de l'année civile précédente dans l'affaire d'un différend entre la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick et le Conseil du Trésor, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie II, catégorie sciences et professions, groupe : éducation. La convention collective a été conclue en 1984.

HO 1 c.1(d)2

Un conciliateur a été nommé au cours de l'année civile précédente dans l'affaire d'un différend entre le Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick et le Conseil du Trésor concernant l'Annexe I de la Loi, Partie III, catégorie sciences et professions, groupe : professeurs en soins infirmiers. La convention collective a été conclue en 1984.

HO 4 a., 5 a. & 5 b. (d)7

Un conciliateur a été nommé au cours de l'année civile précédente dans l'affaire d'un différend entre le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des hôpitaux du Nouveau-Brunswick, et le Conseil du Trésor concernant l'Annexe I de la Loi, Partie III, catégorie du soutien administratif, groupe : commis, sténographes et mécanographes; et la catégorie opérationnelle, groupe: services en établissement et services aux malades. La convention collective a été conclue en 1984.

SC 4 a.(d)6

Un conciliateur a été nommé dans l'affaire d'un différend entre le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des conseils scolaires du Nouveau-Brunswick, et le Conseil de gestion, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie II, catégorie du soutien administratif, groupe : sténographes, dactylographes, commis aux écritures et aux règlements et mécanographes. Une convention collective a été conclue.

PC 2 b.(d)4

Conciliation Board appointed, but not established, in the matter of a dispute affecting the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2309 and the New Brunswick Electric Power Commission concerning the First Schedule of the Act, Part IV, Technical Category, Group: Non Supervisory. Negotiations continuing at year end.

NOTE: Collective Agreement concluded in January, 1985.

PC 5 b.(d)6

Conciliation Board appointed, but not established, in the matter of a dispute affecting the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 1733 and the New Brunswick Electric Power Commission concerning the First Schedule of the Act, Part IV, Operational Category, Group: Non Supervisory. Negotiations continuing at year end.

NOTE: Collective Agreement concluded in January, 1985.

SC 5 a.(d)6

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of School Board Unions and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part II, Operational Category, Group: General Labour, Trades and Services. Negotiations continuing at year end.

PS 1 i(d)4

Conciliator appointed in the matter of a dispute affecting the Association of New Brunswick Professional Educators and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part I, Occupational Category, Group: Education (Non Instructional). Negotiations continuing at year end.

PC 2 b.(d)4

Une commission de conciliation a été nommée mais n'a pas été établie, dans l'affaire d'un différend entre la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2309, et la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie IV, catégorie technique, groupe : non-surveillants. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

REMARQUE : Une convention collective a été signée en janvier 1985.

PC 5 b.(d)6

Une commission de conciliation a été nommée, mais n'a pas été établie, dans l'affaire d'un différend entre la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 1733, et la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie IV, catégorie opérationnelle, groupe : non-surveillants. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

REMARQUE : Une convention collective a été signée en janvier 1985.

SC 5 a.(d)6

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire d'un différend entre le Syndicat canadien de la Fonction publique, Conseil des syndicats des conseils scolaires du Nouveau-Brunswick, et le Conseil de gestion, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie II, catégorie opérationnelle, groupe : manoeuvres, hommes de métier et de services. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

PS 1 i(d)4

Un conciliateur a été nommé dans l'affaire d'un différend entre l'Association des éducateurs professionnels du Nouveau-Brunswick et le Conseil de gestion, concernant l'Annexe I de la Loi, Partie I, catégorie professionnelle, groupe : éducation (non-enseignants). Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.